Európai Parlament
2024-2029

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

2025/2147(DEC)

28.1.2026

MÓDOSÍTÁS: 1 - 59

Jelentéstervezet
Pasquale Tridico
(PE778.049v01-00)

2024. évi mentesítés: Az EU általános költségvetése – Európai Tanács és Tanács
(2025/2147(DEC))

Módosítás 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
A. mivel a mentesítésért felelős hatóság a mentesítési eljárás keretében hangsúlyozni kívánja, hogy különösen fontos az uniós intézmények demokratikus legitimitásának további erősítése az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása, a teljesítményalapú költségvetés-tervezés koncepciójának végrehajtása és az emberi erőforrások megfelelő irányítása révén;	A. ***mivel az uniós intézmények demokratikus legitimitása elsősorban a Szerződések szigorú tiszteletben tartásából ered, amelyek meghatározzák az intézményi egyensúlyt és a hatáskörök egyértelmű elosztását; mivel az átláthatóság, az elszámoltathatóság, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás valamennyi uniós intézmény, szerv, hivatal és ügynökség alapvető kötelezettsége az adófizetők pénzének elköltése során;*** mivel a mentesítésért felelős hatóság a mentesítési eljárás keretében hangsúlyozni kívánja, hogy különösen fontos az uniós intézmények demokratikus legitimitásának további erősítése az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása, a teljesítményalapú költségvetés-tervezés koncepciójának végrehajtása és az emberi erőforrások megfelelő irányítása révén;

Or. en

Módosítás 2
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
B. mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 319. cikke értelmében egyedül az Európai Parlament feladata az Unió általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó felelősség alóli mentesítés megadása, és mivel az Európai Tanács és a Tanács	B. mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 319. cikke értelmében egyedül az Európai Parlament feladata az Unió általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó felelősség alóli mentesítés megadása, és mivel az Európai Tanács és a Tanács

költségvetése az Unió költségvetésének egyik szakasza;

költségvetése az Unió költségvetésének egyik szakasza***, és ezért a Szerződések és a költségvetési rendelet jogilag kötelezik őket az átláthatóság, az elszámoltathatóság, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás biztosítására, függetlenül annak kormányközi jellegétől***;

Or. en

Módosítás 3
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
H. mivel a 2009. évi költségvetési mentesítés óta a Tanács mentesítési eljárásban való együttműködésének hiánya arra kényszerítette a Parlamentet, hogy megtagadja a mentesítés megadását a Tanács főtitkára számára;	H. mivel a 2009. évi költségvetési mentesítés óta a Tanács mentesítési eljárásban való együttműködésének hiánya ***megakadályozta a Parlamentet demokratikus ellenőrzési szerepének gyakorlásában, és többször is*** arra kényszerítette a Parlamentet, hogy megtagadja a mentesítés megadását a Tanács főtitkára számára;

Or. en

Módosítás 4
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
K a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Ka. mivel Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja 2024-ben is folytatódott, és gyors döntéseket és folyamatos uniós pénzügyi támogatást tett szükségessé; mivel a Tanácsban szükséges egyhangúsághoz kapcsolódó ismételt

blokkolások azzal a kockázattal járnak, hogy gyengítik az EU azon képességét, hogy határozottan és átláthatóan lépjen fel, aláásva ezáltal a polgárok bizalmát és az EU mint geopolitikai szereplő hitelességét;

Or. en

Módosítás 5
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
4. mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy 2009 óta és a 2023-***es*** pénzügyi évre vonatkozóan is a Parlamentnek meg kellett tagadnia a mentesítést a Tanács számára, mivel a Tanács továbbra sem hajlandó együttműködni a Parlamenttel a mentesítési eljárás tekintetében, megakadályozva, hogy a Parlament megalapozott döntést hozzon a Tanács költségvetése végrehajtásának súlyos és alapos ellenőrzése alapján;	4. mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy 2009 óta és a 2023-***as*** pénzügyi évre vonatkozóan is a Parlamentnek meg kellett tagadnia a mentesítést a Tanács számára, mivel a Tanács továbbra sem hajlandó együttműködni a Parlamenttel a mentesítési eljárás tekintetében, ***annak ellenére, hogy a Parlament többször is törekedett a konstruktív együttműködés kialakítására,*** megakadályozva ***ezáltal***, hogy a Parlament megalapozott döntést hozzon a Tanács költségvetése végrehajtásának súlyos és alapos ellenőrzése alapján;

Or. en

Módosítás 6
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
9. hangsúlyozza a Parlament által több mint húsz éve követett, jól bevált és tiszteletben tartott gyakorlatot, miszerint valamennyi uniós intézménynek, szervnek	9. hangsúlyozza a Parlament által több mint húsz éve követett, jól bevált és tiszteletben tartott gyakorlatot, miszerint valamennyi uniós intézménynek, szervnek

és hivatalnak a Parlament adhat mentesítést, beleértve az Európai Tanácsot és a Tanácsot; emlékeztet arra, hogy a Bizottság kijelentette, hogy nem képes felügyelni a többi uniós intézmény költségvetésének végrehajtását; hangsúlyozza a Bizottság azon ismételt álláspontját, hogy a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének tiszteletben tartása érdekében továbbra is folytatni kell közvetlenül a Parlament szintjén az egyes uniós intézmények igazgatási kiadásai és az uniós költségvetés végrehajtása tekintetében a mentesítés megadásának gyakorlatát;	és hivatalnak a Parlament adhat mentesítést, beleértve az Európai Tanácsot és a Tanácsot; emlékeztet arra, hogy a Bizottság kijelentette, hogy nem képes felügyelni a többi uniós intézmény költségvetésének végrehajtását; hangsúlyozza a Bizottság azon ismételt álláspontját, hogy a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének tiszteletben tartása érdekében továbbra is folytatni kell közvetlenül a Parlament szintjén az egyes uniós intézmények igazgatási kiadásai és az uniós költségvetés végrehajtása tekintetében a mentesítés megadásának gyakorlatát; ***emlékeztet arra, hogy az összes többi intézmény, szerv, hivatal és ügynökség teljes mértékben együttműködik a Parlamenttel a mentesítési eljárás során, és úgy véli, hogy az együttműködés Tanács általi megtagadása indokolatlan és összeegyeztethetetlen a Szerződésekben meghatározott intézményi lojalitás elvével;***

Or. en

Módosítás 7
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
10. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi helyzet azt jelenti, hogy a Parlament csak a Számvevőszék és az ombudsman jelentéseit, valamint a Tanács honlapján nyilvánosan hozzáférhető információkat ellenőrizheti, ami lehetetlenné teszi a Parlament számára, hogy megalapozott döntést hozzon a mentesítés megadásáról;	10. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi helyzet azt jelenti, hogy a Parlament csak a Számvevőszék és az ombudsman jelentéseit, valamint a Tanács honlapján nyilvánosan hozzáférhető információkat ellenőrizheti, ami lehetetlenné teszi a Parlament számára, hogy megalapozott döntést hozzon a mentesítés megadásáról; ***hangsúlyozza, hogy az Európai Tanács és a Tanács együttműködésének hiánya aláássa a Parlament azon előjogát, hogy hatékonyan betöltse felügyeleti szerepét;***

Or. en

Módosítás 8
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát;	11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát; ***hangsúlyozza, hogy ez a tartós intézményi akadály aláássa a Szerződésekben meghatározott lojális együttműködés elvét; úgy véli, hogy az együttműködés folyamatos hiánya azzal a veszéllyel jár, hogy tovább romlik az uniós költségvetési irányítási keret legitimitása;***

Or. en

Módosítás 9
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését,	11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését,

valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát;

valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát; ***hangsúlyozza, hogy az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak ugyanazokat az elszámoltathatósági és átláthatósági normákat kell betartania, mint amelyeket a többi uniós intézménytől megkövetelnek;***

Or. en

Módosítás 10
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát;	11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát; ***hangsúlyozza, hogy a Tanácsnak ugyanazokat az elszámoltathatósági normákat kell követnie, mint amelyeket a többi uniós intézménytől elvárnak;***

Or. en

Módosítás 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem	11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács több mint egy évtizede nem

hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát;	hajlandó politikailag együttműködni a Parlamenttel az éves mentesítési eljárás keretében***, ezáltal strukturális holtteret teremtve a fékek és ellensúlyok uniós rendszerében***, és hogy ez tartósan negatív hatást gyakorolt mindkét intézményre, és hiteltelenítette az uniós költségvetés irányítását és demokratikus ellenőrzését, valamint a polgárok Unióba mint átlátható szervezetbe vetett bizalmát;

Or. en

Módosítás 12
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. megismétli, hogy az, hogy a Tanács továbbra sem hajlandó részt venni a mentesítési eljárásban, a demokratikus elszámoltathatóság elfogadhatatlan megsértése; ***jogi és eljárási módosításokat szorgalmaz a költségvetési előirányzatok visszatartása*** érdekében minden olyan uniós intézmény ***esetében***, amely nem tesz eleget az átláthatósági kötelezettségeknek;	12. megismétli, hogy az, hogy a Tanács továbbra sem hajlandó részt venni a mentesítési eljárásban, a demokratikus elszámoltathatóság elfogadhatatlan megsértése; ***felszólít konkrét és hatékony intézkedések bevezetésére annak biztosítása*** érdekében***, hogy*** minden olyan uniós intézmény, amely nem tesz eleget az átláthatósági kötelezettségeknek***, teljes mértékben elszámoltatható legyen***;

Or. en

Módosítás 13
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12b. megismétli, hogy az, hogy a Tanács továbbra sem hajlandó részt venni a mentesítési eljárásban, a demokratikus

elszámoltathatóság elfogadhatatlan megsértése; jogi és eljárási módosításokat szorgalmaz a költségvetési előirányzatok visszatartása érdekében minden olyan uniós intézmény esetében, amely nem tesz eleget az átláthatósági kötelezettségeknek;

Or. en

Módosítás 14
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. megismétli, hogy az, hogy a Tanács továbbra sem hajlandó részt venni a mentesítésben, a demokratikus elszámoltathatóság elfogadhatatlan megsértését jelenti; felhívja a Bizottságot, hogy a költségvetési rendelet 59. cikkének (1) bekezdésével és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban vizsgálja meg az együttműködést ösztönző gyakorlati intézkedéseket, többek között az igazgatási megállapodásokban és a jelentéstételi követelményekben foglalt feltételesség megerősítése révén, biztosítva ugyanakkor a Tanács alapvető működésének folytonosságát;

Or. en

Módosítás 15
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
12 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

	12c. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy indítson jogsértési eljárást a Tanács ellen, mivel az folyamatosan nem tartja tiszteletben a demokratikus felügyeletet költségvetési ügyekben, megsértve ezzel a Szerződésekben foglalt átláthatóság és a jó kormányzás elvét;

Or. en

Módosítás 16
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. megjegyzi, hogy a Parlament 2025. május 6-i plenáris ülésén a Tanács elnökségének képviselője kifejezte a Tanács hajlandóságát „az intézményeink közötti érdemi és pragmatikus együttműködésre” az Európai Tanácsra és a Tanácsra vonatkozó uniós költségvetésről szóló mentesítéssel kapcsolatban, és felszólít arra, hogy ezt a szándékot ***kellő időben*** konkrét lépésekkel valósítsák meg; ezért felhívja a Tanácsot, hogy a lehető leghamarabb folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel a legmagasabb szinten, bevonva a főtitkárokat és a két intézmény elnökét a patthelyzet megszüntetése és ***a*** megoldás megtalálása érdekében, ***tiszteletben tartva ugyanakkor*** a Parlament és a Tanács ***szerepét*** a mentesítési eljárásban, valamint ***biztosítva*** a költségvetés végrehajtásának átláthatóságát és ***megfelelő*** demokratikus ellenőrzését; ismételten arra kéri a Bizottságot és a Tanács Jogi Szolgálatát, hogy adjanak véleményt a Szerződésen alapuló lehetséges megoldásokról a Tanács elszámoltathatóságának a mentesítési eljárás során történő érvényesítése céljából;	14. megjegyzi, hogy a Parlament 2025. május 6-i plenáris ülésén a Tanács elnökségének képviselője kifejezte a Tanács hajlandóságát „az intézményeink közötti érdemi és pragmatikus együttműködésre” az Európai Tanácsra és a Tanácsra vonatkozó uniós költségvetésről szóló mentesítéssel kapcsolatban, és felszólít arra, hogy ezt a szándékot konkrét ***és azonnali*** lépésekkel valósítsák meg; ezért felhívja a Tanácsot, hogy a lehető leghamarabb folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel a legmagasabb szinten, bevonva a főtitkárokat és a két intézmény elnökét a patthelyzet megszüntetése és ***egy olyan*** megoldás megtalálása érdekében, ***amely fenntartja*** a Parlament és a Tanács ***intézményi hatásköreit*** a mentesítési eljárásban, valamint ***biztosítja*** a költségvetés végrehajtásának átláthatóságát és ***szilárd*** demokratikus ellenőrzését; ismételten arra kéri a Bizottságot és a Tanács Jogi Szolgálatát, hogy adjanak véleményt a Szerződésen alapuló lehetséges megoldásokról a Tanács elszámoltathatóságának a mentesítési eljárás során történő érvényesítése céljából;

Or. en

Módosítás 17
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. megjegyzi, hogy annak ellenére, hogy a Tanács régóta nem hajlandó együttműködni a mentesítési eljárás során, a Parlament ebben a jelentésben mindazonáltal rámutat néhány politikai prioritásra, és észrevételeket tesz a Tanács költségvetési és pénzgazdálkodásával, valamint egyéb, a mentesítési eljárás szempontjából releváns szemponttal kapcsolatban;	16. megjegyzi, hogy annak ellenére, hogy a Tanács régóta nem hajlandó együttműködni a mentesítési eljárás során, a Parlament ebben a jelentésben mindazonáltal rámutat néhány politikai prioritásra, és észrevételeket tesz a Tanács költségvetési és pénzgazdálkodásával, valamint egyéb, a mentesítési eljárás szempontjából releváns szemponttal kapcsolatban***, tiszteletben tartva a nemzeti szuverenitást, a Szerződéseket, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvét***;

Or. en

Módosítás 18
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16 a. emlékeztet arra, hogy 2024-ben az EU megállapodott abban, hogy a 2024–2027-es időszakra kiszámítható pénzügyi támogatást nyújt Ukrajnának az Ukrajna-eszközön keresztül; hangsúlyozza, hogy ezzel összefüggésben a Tanács és titkársága fokozott felelősséggel tartozik a Tanáccsal kapcsolatos valamennyi igazgatási kiadás átláthatóságának, integritásának, valamint hatékony és eredményes pénzgazdálkodásának biztosításáért az Ukrajnát érintő határozatokkal, ülésekkel és logisztikai

	intézkedésekkel kapcsolatban, különös tekintettel az egyértelmű költségkommunikációra és szerződéskezelésre;

Or. en

Módosítás 19
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. ***sajnálatosnak tartja, hogy*** a Tanács ***által követett azon hagyomány***, hogy a legtöbb tisztség esetében ***nem kérdőjelezi meg*** az egyes tagállamok ***kinevezéseit, ami azt jelenti, hogy*** a jelöltek szakmai ***képesítését nem ellenőrzik alaposan***; kitart ezért amellett, hogy felül kell vizsgálni a Tanácsnak ezt az előjogát az érintett intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek részvételének biztosítása és megerősítése, valamint a kinevezett személyek legitimitásának fokozása céljából; meglátása szerint az egyik lehetőség annak biztosítására, hogy a jelöltek rendelkezzenek a szükséges képesítésekkel, az lenne, ha az Európai Unió Bírósága bíráinak és főtanácsnokainak jelölésére szolgáló külső testület által végzett átvilágítást alkalmaznák;	19. ***aggodalommal veszi tudomásul*** a Tanács ***azon gyakorlatát***, hogy a legtöbb tisztség esetében az egyes tagállamok ***teszik meg a kinevezéseket, ami korlátozhatja*** a jelöltek szakmai ***képesítésére vonatkozó ellenőrzés mértékét***; kitart ezért amellett, hogy felül kell vizsgálni a Tanácsnak ezt az előjogát az érintett intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek részvételének biztosítása és megerősítése, valamint a kinevezett személyek legitimitásának fokozása céljából; meglátása szerint az egyik lehetőség annak biztosítására, hogy a jelöltek rendelkezzenek a szükséges képesítésekkel, az lenne, ha az Európai Unió Bírósága bíráinak és főtanácsnokainak jelölésére szolgáló külső testület által végzett átvilágítást alkalmaznák;

Or. en

Módosítás 20
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

21. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék tagjai körében a nemek közötti tartós egyensúlyhiány ***egyre inkább anakronisztikussá válik***; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy foglalkozzon ezzel a kérdéssel azáltal, hogy felülvizsgálja a jelölési eljárást és konkrét intézkedéseket hoz, például előírja a tagállamok számára, hogy legalább két, különböző nemű jelöltet terjesszenek elő;	21. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék tagjai körében a nemek közötti tartós egyensúlyhiány ***aláássa az Unió egyenlőséggel kapcsolatos célkitűzéseinek elérését***; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy foglalkozzon ezzel a kérdéssel azáltal, hogy felülvizsgálja a jelölési eljárást és konkrét intézkedéseket hoz, például előírja a tagállamok számára, hogy legalább két, különböző nemű jelöltet terjesszenek elő***, biztosítva a Számvevőszék kiegyensúlyozottabb és reprezentatívabb összetételét***;

Or. en

Módosítás 21
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék tagjai körében a nemek közötti tartós egyensúlyhiány egyre inkább anakronisztikussá válik; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy foglalkozzon ezzel a kérdéssel azáltal, hogy felülvizsgálja a jelölési eljárást és konkrét intézkedéseket hoz***, például előírja a tagállamok számára, hogy legalább két, különböző nemű jelöltet terjesszenek elő***;	21. hangsúlyozza, hogy a Számvevőszék tagjai körében a nemek közötti tartós egyensúlyhiány egyre inkább anakronisztikussá válik; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy foglalkozzon ezzel a kérdéssel azáltal, hogy felülvizsgálja a jelölési eljárást és konkrét intézkedéseket hoz ***az érdemek, a kiválóság és az esélyegyenlőség elvével összhangban***;

Or. en

Módosítás 22
Eero Heinäluoma

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

22a. megerősíti arra irányuló felhívását, hogy a politikai és stratégiai koordináció intézményi fórumként hozzák létre a védelmi miniszterek tanácsát; úgy véli, hogy a Tanácsnak egy állandó és célzott védelmi formációja tükrözné azt az igényt, hogy az Unió nagyobb felelősséget vállaljon saját biztonságáért és védelméért, kiegészítve egy biztonsági és védelmi bizottság létrehozását az Európai Parlamentben, valamint egy védelemért és űrpolitikáért felelős biztos kinevezését az Európai Bizottságban;

Or. en

Módosítás 23
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. ***felhívja a Tanács soros elnökségeit, hogy a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága által 2023. június 27-én tartott munkaértekezlet következtetéseivel összhangban hagyjanak fel a vállalati szponzorálás felhasználásával kiadásaik fedezésére, mivel ez összeférhetetlenség kialakulásának kockázatával jár;*** megjegyzi, hogy az Európai Unió Tanácsa elnökségének szponzorálására vonatkozó stratégiai kezdeményezésről szóló, 2024. szeptember 9-i határozatában az európai ombudsman arra ösztönözte a Tanácsot, hogy mérje fel, hogyan hajtották végre a Tanács által a szponzorálás elnökség általi igénybevételére vonatkozóan elfogadott nem kötelező erejű szabályokat (a továbbiakban: az iránymutatás), és tárjon fel más lehetséges intézkedéseket, amelyek segíthetnek csökkenteni a szponzorálás alkalmazásával kapcsolatos kockázatokat, beleértve az összeférhetetlenség kockázatát, valamint a reputációs	24. megjegyzi, hogy az Európai Unió Tanácsa elnökségének szponzorálására vonatkozó stratégiai kezdeményezésről szóló, 2024. szeptember 9-i határozatában az európai ombudsman arra ösztönözte a Tanácsot, hogy mérje fel, hogyan hajtották végre a Tanács által a szponzorálás elnökség általi igénybevételére vonatkozóan elfogadott nem kötelező erejű szabályokat (a továbbiakban: az iránymutatás), és tárjon fel más lehetséges intézkedéseket, amelyek segíthetnek csökkenteni a szponzorálás alkalmazásával kapcsolatos kockázatokat, beleértve az összeférhetetlenség kockázatát, valamint a reputációs kockázatokat; aggodalommal állapítja meg az európai ombudsman 2024. évi éves jelentése alapján, hogy a Tanács még mindig nem foglalkozott teljes mértékben a vállalati szponzorálás használatával kapcsolatos lakossági aggályokkal, mivel „hiányzik az átláthatóság a szponzorok személyazonosságát, támogatásuk jellegét

kockázatokat; aggodalommal állapítja meg az európai ombudsman 2024. évi éves jelentése alapján, hogy a Tanács még mindig nem foglalkozott teljes mértékben a vállalati szponzorálás használatával kapcsolatos lakossági aggályokkal, mivel „hiányzik az átláthatóság a szponzorok személyazonosságát, támogatásuk jellegét és azt illetően, hogy mit kapnak cserébe”, és a szponzorok továbbra is használhatták kereskedelmi célokra az elnökség logóját; felhívja a Tanácsot, hogy tegye kötelezővé az iránymutatást; megismétli a Tanácshoz intézett azon felhívását, hogy a Tanács munkájának hatékonyságára és eredményességére vonatkozó megfelelő és egységes normák biztosítása érdekében biztosítson költségvetést a tanácsi elnökségek számára;

és azt illetően, hogy mit kapnak cserébe”, és a szponzorok továbbra is használhatták kereskedelmi célokra az elnökség logóját; felhívja a Tanácsot, hogy tegye kötelezővé az iránymutatást; megismétli a Tanácshoz intézett azon felhívását, hogy a Tanács munkájának hatékonyságára és eredményességére vonatkozó megfelelő és egységes normák biztosítása érdekében biztosítson költségvetést a tanácsi elnökségek számára;

Or. en

Módosítás 24
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
24. felhívja a Tanács soros elnökségeit, hogy a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága által 2023. június 27-én tartott munkaértekezlet következtetéseivel összhangban hagyjanak fel a vállalati szponzorálás felhasználásával kiadásaik fedezésére, mivel ez összeférhetetlenség kialakulásának kockázatával jár; megjegyzi, hogy az Európai Unió Tanácsa elnökségének szponzorálására vonatkozó stratégiai kezdeményezésről szóló, 2024. szeptember 9-i határozatában az európai ombudsman arra ösztönözte a Tanácsot, hogy mérje fel, hogyan hajtották végre a Tanács által a szponzorálás elnökség általi igénybevételére vonatkozóan elfogadott nem kötelező erejű szabályokat (a	24. felhívja a Tanács soros elnökségeit, hogy a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága által 2023. június 27-én tartott munkaértekezlet következtetéseivel összhangban hagyjanak fel a vállalati szponzorálás felhasználásával kiadásaik fedezésére, mivel ez összeférhetetlenség kialakulásának kockázatával jár; megjegyzi, hogy az Európai Unió Tanácsa elnökségének szponzorálására vonatkozó stratégiai kezdeményezésről szóló, 2024. szeptember 9-i határozatában az európai ombudsman arra ösztönözte a Tanácsot, hogy mérje fel, hogyan hajtották végre a Tanács által a szponzorálás elnökség általi igénybevételére vonatkozóan elfogadott nem kötelező erejű szabályokat (a

továbbiakban: az iránymutatás), és tárjon fel más lehetséges intézkedéseket, amelyek segíthetnek csökkenteni a szponzorálás alkalmazásával kapcsolatos kockázatokat, beleértve az összeférhetetlenség kockázatát, valamint a reputációs kockázatokat; aggodalommal állapítja meg az európai ombudsman 2024. évi éves jelentése alapján, hogy a Tanács még mindig nem foglalkozott teljes mértékben a vállalati szponzorálás használatával kapcsolatos lakossági aggályokkal, mivel „hiányzik az átláthatóság a szponzorok személyazonosságát, támogatásuk jellegét és azt illetően, hogy mit kapnak cserébe”, és a szponzorok továbbra is használhatták kereskedelmi célokra az elnökség logóját; felhívja a Tanácsot, hogy tegye kötelezővé az iránymutatást; megismétli a Tanácshoz intézett azon felhívását, hogy a Tanács munkájának hatékonyságára és eredményességére vonatkozó megfelelő és egységes normák biztosítása érdekében biztosítson költségvetést a tanácsi elnökségek számára;

továbbiakban: az iránymutatás), és tárjon fel más lehetséges intézkedéseket, amelyek segíthetnek csökkenteni a szponzorálás alkalmazásával kapcsolatos kockázatokat, beleértve az összeférhetetlenség kockázatát, valamint a reputációs kockázatokat; aggodalommal állapítja meg az európai ombudsman 2024. évi éves jelentése alapján, hogy a Tanács még mindig nem foglalkozott teljes mértékben a vállalati szponzorálás használatával kapcsolatos lakossági aggályokkal, mivel „hiányzik az átláthatóság a szponzorok személyazonosságát, támogatásuk jellegét és azt illetően, hogy mit kapnak cserébe”, és a szponzorok továbbra is használhatták kereskedelmi célokra az elnökség logóját; felhívja a Tanácsot, hogy tegye kötelezővé az iránymutatást; ***kéri továbbá, hogy az ombudsman ajánlásaival összhangban egyetlen kereshető nyilvántartásban szisztematikusan tegyék közzé az összes szponzort, a természetbeni hozzájárulásokat, az értékelési módszertant és az összes kapcsolódó láthatósági és márkaépítési jogot, valamint az egyes elnökségek esetében utólagosan értékeljék a reputációs és összeférhetetlenségi kockázatokat;*** megismétli a Tanácshoz intézett azon felhívását, hogy a Tanács munkájának hatékonyságára és eredményességére vonatkozó megfelelő és egységes normák biztosítása érdekében biztosítson költségvetést a tanácsi elnökségek számára;

Or. en

Módosítás 25
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

25. mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az Európai Tanács egyre nagyobb mértékben vesz részt a jogalkotási ügyekben, annak ellenére, hogy nem rendelkezik sem jogalkotási, sem végrehajtási hatáskörökkel, és nem tartja be ugyanazokat az átláthatósági normákat, mint a Tanács, ami az elszámoltathatóság hiányához vezet;	***törölve***

Or. en

Módosítás 26
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
25. ***mély aggodalmát fejezi ki amiatt***, hogy az Európai Tanács ***egyre nagyobb mértékben vesz részt a jogalkotási ügyekben, annak ellenére, hogy nem rendelkezik sem jogalkotási, sem végrehajtási hatáskörökkel, és nem tartja be ugyanazokat az átláthatósági normákat, mint a Tanács, ami az*** elszámoltathatóság ***hiányához vezet***;	25. ***elismeri***, hogy az Európai Tanács ***kulcsfontosságú intézmény az uniós döntések kialakításában; hangsúlyozza, hogy a polgárok bizalmának fenntartása érdekében az Európai Tanácsnak szerepéből adódóan biztosítania kell, hogy fellépéseit átláthatóság és*** elszámoltathatóság ***mellett, a többi uniós intézményre alkalmazandó normákkal összhangban hajtsák végre***;

Or. en

Módosítás 27
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. emlékeztet arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 15. cikke értelmében az Európai Tanács központi stratégiai szerepet játszik, mivel ő adja az Uniónak a fejlődéshez szükséges

ösztönzést, valamint meghatározza annak általános politikai irányait és prioritásait, miközben nem lát el jogalkotási feladatokat; hangsúlyozza, hogy az Európai Tanács egyedülálló hozzáadott értéket képvisel a tagállamok közötti magas szintű politikai koordináció fórumaként;

Or. en

Módosítás 28
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a magyar kormány visszaélt a Tanács 2024-es soros elnöksége során betöltött szerepével azáltal, hogy magas szintű nemzetközi találkozókon vett részt, aláásva ily módon az Unió alapvető értékeit és az elfogadott közös álláspontokat; felhívja a Tanácsot, hogy határozottan ítélje el, ha egy, az elnökséget betöltő tagállam olyan magatartást tanúsít, amely nincs összhangban az uniós értékekkel, és tegyen meg minden szükséges intézkedést annak biztosítása érdekében, hogy a jövőbeli elnökségek az uniós elvek teljes körű tiszteletben tartása mellett lássák el feladataikat, ezáltal megőrizve az Unió integritását és hitelességét;

Or. en

Módosítás 29
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Állásfoglalási indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy a Tanácsban ***bizonyos politikai területeken*** az egyhangú szavazási eljárás ***alkalmazása megbénítja az Unió döntéshozatali folyamatát, és ezáltal kiszolgáltatottá teszi a Tanácsot a tagállamok általi zsarolásnak, különösen azok által, akik nem tartják tiszteletben a jogállamiságot; e tekintetben ismételten sajnálatát fejezi ki a magyar kormány Európai Tanácson belüli obstruktív hozzáállása miatt***; megjegyzi, hogy a jelenlegi politikai patthelyzet és az átláthatósági reformok elégtelen előrehaladása továbbra is aláássa a bizalmat és az Európai Tanács hatékonyságát; célzott szerződésmódosításokat szorgalmaz az Európai Tanács demokratikus döntéshozatalának és átláthatóságának javítása érdekében;	26. hangsúlyozza, hogy a Tanácsban az egyhangú szavazási eljárás ***a nemzeti szuverenitás Szerződésen alapuló biztosítéka az érzékeny szakpolitikai területeken***; megjegyzi, hogy a jelenlegi politikai patthelyzet és az átláthatósági reformok elégtelen előrehaladása továbbra is aláássa a bizalmat és az Európai Tanács hatékonyságát; célzott szerződésmódosításokat szorgalmaz az Európai Tanács demokratikus döntéshozatalának és átláthatóságának javítása érdekében; ***hangsúlyozza, hogy ennek alkalmazása a tagállamok kormányainak nemzeti parlamentjeikkel és polgáraikkal szembeni demokratikus elszámoltathatóságának legitim kifejezése; hangsúlyozza, hogy a döntéshozatal hatékonyságáról szóló vitáknak teljes mértékben tiszteletben kell tartaniuk a Szerződéseket, és nem áshatják alá a hatáskör-átruházás elvét vagy az Unió és tagállamai közötti alkotmányos egyensúlyt;***

Or. en

Módosítás 30
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy ***a Tanácsban bizonyos politikai területeken az egyhangú szavazási eljárás*** alkalmazása ***megbénítja az Unió döntéshozatali folyamatát, és ezáltal kiszolgáltatottá teszi a Tanácsot a tagállamok általi zsarolásnak, különösen azok által, akik nem tartják tiszteletben a jogállamiságot***; e tekintetben ismételten sajnálatát fejezi ki a magyar kormány Európai Tanácson belüli obstruktív hozzáállása miatt;	26. hangsúlyozza, hogy ***bár az egyhangúság továbbra is a Szerződés egyik alapelve,*** alkalmazása ***bizonyos körülmények között befolyásolhatja az uniós döntéshozatal ütemezését és hatékonyságát***; e tekintetben ismételten sajnálatát fejezi ki a magyar kormány Európai Tanácson belüli obstruktív hozzáállása miatt; ***gyakorlati javításokat szorgalmaz a Szerződés meglévő keretén belül az átláthatóság, az***

megjegyzi, hogy a jelenlegi politikai patthelyzet és az átláthatósági reformok elégtelen előrehaladása továbbra is aláássa a bizalmat és az Európai Tanács ***hatékonyságát; célzott szerződésmódosításokat szorgalmaz az Európai Tanács demokratikus döntéshozatalának és átláthatóságának javítása*** érdekében;	***elszámoltathatóság és a hatékonyság, illetve*** az Európai Tanács ***munkájának megerősítése*** érdekében;

Or. en

Módosítás 31
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy a Tanácsban bizonyos politikai területeken az egyhangú szavazási eljárás alkalmazása megbénítja az Unió döntéshozatali folyamatát, és ezáltal kiszolgáltatottá teszi a Tanácsot a tagállamok általi zsarolásnak, különösen azok által, akik nem tartják tiszteletben a jogállamiságot; e tekintetben ismételten sajnálatát fejezi ki a magyar kormány Európai Tanácson belüli obstruktív hozzáállása miatt; megjegyzi, hogy a jelenlegi politikai patthelyzet és az átláthatósági reformok elégtelen előrehaladása továbbra is aláássa a bizalmat és az Európai Tanács hatékonyságát; célzott szerződésmódosításokat ***szorgalmaz*** az Európai Tanács demokratikus döntéshozatalának és átláthatóságának javítása érdekében;	26. hangsúlyozza, hogy a Tanácsban bizonyos politikai területeken az egyhangú szavazási eljárás alkalmazása megbénítja az Unió döntéshozatali folyamatát, és ezáltal kiszolgáltatottá teszi a Tanácsot a tagállamok általi zsarolásnak, különösen azok által, akik nem tartják tiszteletben a jogállamiságot; e tekintetben ismételten sajnálatát fejezi ki a magyar kormány Európai Tanácson belüli obstruktív hozzáállása miatt; megjegyzi, hogy a jelenlegi politikai patthelyzet és az átláthatósági reformok elégtelen előrehaladása továbbra is aláássa a bizalmat és az Európai Tanács hatékonyságát; ***felhívja a Tanácsot, hogy lehetőség szerint alkalmazza a minősített többségi szavazási eljárásokat, és fontoljon meg*** célzott szerződésmódosításokat az Európai Tanács demokratikus döntéshozatalának és átláthatóságának javítása érdekében;

Or. en

Módosítás 32

Eero Heinäluoma

Állásfoglalási indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	26 a. megismétli a Miniszterek Tanácsához intézett felhívását, hogy a kül-, biztonság- és védelempolitika területén meghozandó határozatok esetében az egyhangúságról térjen át a minősített többségi szavazásra; emlékeztet arra, hogy az EU-Szerződés kerete már most is lehetővé teszi az együttműködés számos különböző intézményi formáját a KBVP/KKBP területén, és sajnálattal állapítja meg, hogy az EUSZ áthidaló klauzuláiban biztosított gyors döntéshozatal lehetőségét ezen a területen csak nagyon korlátozott mértékben használták ki; e tekintetben ismételten felhívja a Tanácsot, hogy használja ki a Szerződésekben rejlő kiaknázatlan lehetőségeket a közös kül-, biztonság- és védelempolitika területén történő döntéshozatal felgyorsítása érdekében;

Or. en

Módosítás 33
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
26 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	26b. aggodalmát fejezi ki a Tanácsban és az Európai Tanácsban alkalmazott egyhangúsági követelmény miatt, amely akadályozza a kulcsfontosságú döntéshozatalt a külpolitika, a bővítési eljárások, a költségvetési kérdések és az átláthatóság kritikus területein; megjegyzi, hogy az egyhangúságra vonatkozó követelmény jelentősen

akadályozta az Oroszország fellépésére való hatékony reagálást, különösen a háromhavonta megújítandó szankciók kiszabása tekintetében; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az Ukrajna támogatására irányuló erőfeszítések az egyhangúság szükségessége miatt gyengültek; felhívja a Tanácsot, hogy a kritikus területeken térjen át a minősített többségi szavazásra annak érdekében, hogy az Unió hatékonyan tudjon fellépni a globális kihívásokkal szemben.

Or. en

Módosítás 34
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	26 a. hangsúlyozza, hogy a Tanács EUMSZ 265. cikke szerinti kötelezettségei megsértésének minősül az, hogy nem hajlandó reagálni és továbbra sem hajlandó részt venni a Parlament által kezdeményezett jogalkotási eljárásokban; sajnálatát fejezi ki különösen a vizsgálati jogról és az európai választási jogról a Tanáccsal folytatott tárgyalások patthelyzete és késedelme miatt, valamint amiatt, hogy az Európai Tanács nem lépett az EUSZ 48. cikke szerinti, a Szerződések módosítására vonatkozó eljárással kapcsolatban; sajnálja, hogy a Tanács nem működött együtt kellő mértékben a Parlamenttel annak érdekében, hogy hivatalos megbeszéléseket tartsanak; felhívja a Tanácsot, hogy tartsa tiszteletben az EUSZ 13. cikkének (2) bekezdésében foglalt jóhiszemű és kölcsönös együttműködés elvét, és működjön együtt a Parlamenttel a jelenlegi intézményi akadályok leküzdése érdekében; a

vizsgálati jog esetében hangsúlyozza annak szükségességét, hogy az ügyet az AFCO és a JURI bizottság elé utalják a Tanács elleni jogi lépések megtétele céljából, mert ez az EUMSZ 265. cikke alapján történő cselekvés elmulasztásának egyértelmű esete;

Or. en

Módosítás 35
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
27. ismételten sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Európai Tanács és a Tanács költségvetését nem osztották fel két egyértelműen elkülönített költségvetésre, amint azt a Parlament korábbi mentesítési állásfoglalásaiban javasolta az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása érdekében, nem utolsósorban az Európai Tanácsot illetően, mivel jelenleg lehetetlen megbízható tájékoztatást kapni az intézmény költségeiről;	27. ismételten sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Európai Tanács és a Tanács költségvetését nem osztották fel két egyértelműen elkülönített költségvetésre, amint azt a Parlament korábbi mentesítési állásfoglalásaiban javasolta az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása érdekében, nem utolsósorban az Európai Tanácsot illetően, mivel jelenleg lehetetlen megbízható tájékoztatást kapni az intézmény költségeiről; ***kéri, hogy ez az elkülönítés tartalmazzon külön költségvetési sorokat az ülésekkel kapcsolatos kiadásokra, az utazási, kommunikációs és reprezentációs költségekre, hogy a mentesítésért felelős hatóság különbséget tudjon tenni az Európai Tanács és a Tanács tevékenységei között, és értékelni tudja az időbeli tendenciákat;***

Or. en

Módosítás 36
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
35 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	35a. aggodalmát fejezi ki a tanácsadói szolgáltatások és a külső vállalkozók Tanács általi igénybevétele során tapasztalt korlátozott átláthatóság miatt; felszólít valamennyi nagy értékű szerződés és keretszerződés proaktív közzétételére, beleértve a szerződésmódosításokat, az eredményeket és a teljesítménymutatókat is; sürgeti a kockázatalapú átláthatóságot, különös tekintettel az informatikai, kommunikációs és reputációs szolgáltatásokhoz kapcsolódó szerződésekre, és kéri, hogy évente számoljanak be a belső kapacitásokhoz viszonyított külső szerződő felektől való függőségről;

Or. en

Módosítás 37
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
35 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	35a. hangsúlyozza a közbeszerzés mint a szakpolitikai célkitűzéseket – többek között a szociális és környezetvédelmi célokat – előmozdító eszköz fontosságát; felhívja a Tanácsot, hogy közbeszerzési eljárásaiban erősítse meg a társadalmi felelősségvállalásra és a környezeti fenntarthatóságra vonatkozó stratégiai kritériumok beépítését;

Or. en

Módosítás 38
Damian Boeselager

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
35 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	35b. felhívja a Tanácsot, hogy a nyilvánosság számára hozzáférhető, felhasználóbarát formában tegye közzé a vezető tisztviselők, köztük az Európai Tanács elnöke, a főképviselő és a Főtitkárság utazási és reprezentációs költségeinek éves bontását;

Or. en

Módosítás 39
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
40 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
40. megjegyzi, hogy a Tanács a költségvetési rendelet 118. cikkével összhangban továbbította a mentesítésért felelős hatóságnak a 2024-ban elvégzett belső ellenőrzésekről szóló éves jelentését; megjegyzi, hogy 2024 végéig a 2022–2024-es időszakban kiadott ajánlások 82%-át végrehajtották, 17%-uk még lezáratlan volt, 1%-uk esetében pedig a vezetés elfogadta a kockázatot, vagy az ajánlások már nem voltak alkalmazhatók; megjegyzi, hogy 2024-ben négy belső ellenőrzést zártak le; megjegyzi, hogy ezen ellenőrzések közül kettő esetében (az egyik az Európai Békekeret támogatására, a másik pedig a Főtitkárság immateriális javaival kapcsolatos számviteli folyamatokra vonatkozott) a belső ellenőr számos kiemelt fontosságú ajánlást adott ki, amelyeket az ellenőrzött szolgálatok elfogadtak;	40. megjegyzi, hogy a Tanács a költségvetési rendelet 118. cikkével összhangban továbbította a mentesítésért felelős hatóságnak a 2024-ban elvégzett belső ellenőrzésekről szóló éves jelentését; megjegyzi, hogy 2024 végéig a 2022–2024-es időszakban kiadott ajánlások 82%-át végrehajtották, 17%-uk még lezáratlan volt, 1%-uk esetében pedig a vezetés elfogadta a kockázatot, vagy az ajánlások már nem voltak alkalmazhatók; megjegyzi, hogy 2024-ben négy belső ellenőrzést zártak le; megjegyzi, hogy ezen ellenőrzések közül kettő esetében (az egyik az Európai Békekeret támogatására, a másik pedig a Főtitkárság immateriális javaival kapcsolatos számviteli folyamatokra vonatkozott) a belső ellenőr számos kiemelt fontosságú ajánlást adott ki, amelyeket az ellenőrzött szolgálatok elfogadtak; ***kéri a Tanácsot, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság***

rendelkezésére a kiemelt fontosságú ajánlások nyilvános összefoglalóját és a végrehajtás egyértelmű ütemtervét, különösen azokban az esetekben, amikor az ellenőrzések az Európai Békekeret támogatására és az immateriális eszközök kezelésére vonatkoznak, tekintettel az ilyen kiadások iránti fokozott közérdeklődésre és azok reputációs érzékenységére;

Or. en

Módosítás 40
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
47 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
47. megelégedéssel veszi tudomásul a Főtitkárság tevékenységei keretében a fogyatékossággal élő személyekre vonatkozóan hozott intézkedéseket; megjegyzi, hogy a Főtitkárság egyszerűsített eljárást vezetett be a gyakornokok, a személyzet tagjai és a fogyatékossággal élő jelöltek észszerű alkalmazkodás iránti kérelmeinek kezelésére; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben nyomonkövetési képzéseket szerveztek a teremőrök számára a különböző fogyatékossággal élő látogatók fogadásáról és kíséretéről; megjegyzi, hogy a Főtitkárság 2024-ben 115 gyakornokot fogadott, közülük ötöt a Főtitkárság fogyatékossággal élő gyakornokokra vonatkozó pozitív cselekvési programjának részeként; emlékeztet arra, hogy az Unióban folytatott minőségi szakmai gyakorlatokról szóló, 2023. június 14-i európai parlamenti állásfoglalással (2020/2005 INL) összhangban, amely szorgalmazza, hogy Európában minden szakmai gyakorlat fizetett legyen, a szakmai gyakorlatban résztvevőket	47. megelégedéssel veszi tudomásul a Főtitkárság tevékenységei keretében a fogyatékossággal élő személyekre vonatkozóan hozott intézkedéseket; megjegyzi, hogy a Főtitkárság egyszerűsített eljárást vezetett be a gyakornokok, a személyzet tagjai és a fogyatékossággal élő jelöltek észszerű alkalmazkodás iránti kérelmeinek kezelésére; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben nyomonkövetési képzéseket szerveztek a teremőrök számára a különböző fogyatékossággal élő látogatók fogadásáról és kíséretéről; megjegyzi, hogy a Főtitkárság 2024-ben 115 gyakornokot fogadott, közülük ötöt a Főtitkárság fogyatékossággal élő gyakornokokra vonatkozó pozitív cselekvési programjának részeként; emlékeztet arra, hogy az Unióban folytatott minőségi szakmai gyakorlatokról szóló, 2023. június 14-i európai parlamenti állásfoglalással (2020/2005 INL) összhangban, amely szorgalmazza, hogy Európában minden szakmai gyakorlat fizetett legyen, a szakmai gyakorlatban résztvevőket javadalmazásban kell részesíteni;

javadalmazásban kell részesíteni;	***hangsúlyozza, hogy a nem fizetett szakmai gyakorlatok a fiatal munkavállalók kizsákmányolásának egyik formáját jelentik, és akadályozzák az esélyegyenlőséget;***

Or. en

Módosítás 41
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
49 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
49. megismétli, hogy az etikus magatartás hozzájárul a hatékony és eredményes pénzgazdálkodáshoz és növeli a közvélemény bizalmát, és hogy – amint azt a Számvevőszék a 13/2019. sz. különjelentésében hangsúlyozta – van még mit javítani az uniós intézmények etikai keretrendszerein; emlékeztet különösen a Számvevőszék által a Tanács etikai keretének javítására vonatkozóan kiadott ajánlásra; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Számvevőszék szerint nincs olyan közös uniós etikai keret, amely a tagállamok Tanácson belüli képviselőinek munkáját szabályozza;	49. megismétli, hogy az etikus magatartás hozzájárul a hatékony és eredményes pénzgazdálkodáshoz és növeli a közvélemény bizalmát, és hogy – amint azt a Számvevőszék a 13/2019. sz. különjelentésében hangsúlyozta – van még mit javítani az uniós intézmények etikai keretrendszerein; emlékeztet különösen a Számvevőszék által a Tanács etikai keretének javítására vonatkozóan kiadott ajánlásra; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Számvevőszék szerint nincs olyan közös uniós etikai keret, amely a tagállamok Tanácson belüli képviselőinek munkáját szabályozza; ***hangsúlyozza, hogy egyetlen uniós intézményt sem szabad mentesíteni az egyértelmű, kötelező erejű és végrehajtható etikai szabályok alól, amikor közkiadással járó uniós döntéshozatalban vesz részt;***

Or. en

Módosítás 42
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
51 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
51. megjegyzi, hogy a Főtitkárság éves jelentést tesz közzé a Tanács Főtitkársága volt vezető tisztviselőinek a szolgálati jogviszony megszűnését követő szakmai tevékenységeiről az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 16. cikkének harmadik és negyedik bekezdésével összhangban; megjegyzi, hogy a 2024-re vonatkozó jelentés szerint egy volt vezető tisztviselő több mint 12 hónappal a Főtitkárság elhagyását követően kinyilvánította azon szándékát, hogy szakmai tevékenységet kíván folytatni; megjegyzi, hogy az ügyben hozott határozat meghozatala előtt konzultáltak a vegyesbizottsággal; sajnálattal állapítja meg, hogy a Tanács honlapján nem található információ arról, hogy a meghozott határozat a kért tevékenység végzésére vonatkozó engedély megadása mellett vagy ellen szólt; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy állapítson meg ***szigorúbb*** szabályokat a ***munkaviszony*** megszűnése utáni foglalkoztatásra vonatkozóan, beleértve ***a hosszabb várakozási időszakot és*** a magánszektorbeli kapcsolatok kötelező nyilvános közzétételét;	51. megjegyzi, hogy a Főtitkárság éves jelentést tesz közzé a Tanács Főtitkársága volt vezető tisztviselőinek a szolgálati jogviszony megszűnését követő szakmai tevékenységeiről az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 16. cikkének harmadik és negyedik bekezdésével összhangban; megjegyzi, hogy a 2024-re vonatkozó jelentés szerint egy volt vezető tisztviselő több mint 12 hónappal a Főtitkárság elhagyását követően kinyilvánította azon szándékát, hogy szakmai tevékenységet kíván folytatni; megjegyzi, hogy az ügyben hozott határozat meghozatala előtt konzultáltak a vegyesbizottsággal; sajnálattal állapítja meg, hogy a Tanács honlapján nem található információ arról, hogy a meghozott határozat a kért tevékenység végzésére vonatkozó engedély megadása mellett vagy ellen szólt; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy ***a meglévő jogi keretre építve*** állapítson meg ***egyértelmű, arányos és végrehajtható*** szabályokat a ***vezető tisztviselők munkaviszonyának*** megszűnése utáni foglalkoztatásra vonatkozóan, ***és biztosítsa a megfelelő átláthatóságot,*** beleértve ***adott esetben*** a magánszektorbeli kapcsolatok kötelező nyilvános közzétételét***, az alapvető jogoknak és az arányosság elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett***;

Or. en

Módosítás 43
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Állásfoglalási indítvány
51 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	51 a. emlékeztet arra, hogy a tagállamok – többek között állandó képviseleteik –

	által végzett diplomáciai tevékenység a Szerződések és a nemzetközi jog értelmében a közhatalom és az államközi kapcsolatok gyakorlásának minősül; hangsúlyozza, hogy az átláthatósági követelményeket arányos módon és a tagállamok Szerződések szerinti intézményi szerepének, szuverén előjogainak és felelősségi köreinek teljes körű tiszteletben tartása mellett kell alkalmazni;

Or. en

Módosítás 44
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
52 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
52. ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy a tagállamok állandó képviselőinek a Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2021. május 20-i intézményközi megállapodással létrehozott kötelező átláthatósági nyilvántartásban való részvétele teljes mértékben önkéntes, mivel a feltételrendszer elvének alkalmazása az egyes tagállamok állandó képviseleteinek mérlegelési jogkörébe tartozik; megjegyzi, hogy csak korlátozott számú tagállam és az uniós intézmények tartják be azt a ***bevált*** gyakorlatot, hogy szabályozási keretükben a lobbisták kötelező, széles körű meghatározását alkalmazzák***, és kitart amellett, hogy valamennyi állandó képviseletnek aktívan részt kell vennie a kötelező átláthatósági nyilvántartásban saját tagállama tanácsi elnöksége előtt, alatt és után***; emlékeztet a Parlament álláspontjára, amely szerint nem helyénvaló, hogy részt vegyenek az e támogatásokkal kapcsolatos politikai vagy költségvetési vitákban és szavazásokon azok a tagállami képviselők, akik a tulajdonukban lévő vállalkozásokon	52. ***megjegyzi***, hogy a tagállamok állandó képviselőinek a Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2021. május 20-i intézményközi megállapodással létrehozott kötelező átláthatósági nyilvántartásban való részvétele teljes mértékben önkéntes, mivel a feltételrendszer elvének alkalmazása az egyes tagállamok állandó képviseleteinek mérlegelési jogkörébe tartozik; megjegyzi, hogy csak korlátozott számú tagállam és az uniós intézmények tartják be azt a gyakorlatot, hogy szabályozási keretükben a lobbisták kötelező, széles körű meghatározását alkalmazzák; emlékeztet a Parlament álláspontjára, amely szerint nem helyénvaló, hogy részt vegyenek az e támogatásokkal kapcsolatos politikai vagy költségvetési vitákban és szavazásokon azok a tagállami képviselők, akik a tulajdonukban lévő vállalkozásokon keresztül közvetlenül részesülnek uniós támogatásokban;

keresztül közvetlenül részesülnek uniós támogatásokban; ***sajnálja, hogy a Tanács nem használja ki teljes mértékben a kötelező átláthatósági nyilvántartást, és nem fogad el javaslatokat annak javítására; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy tartózkodjon a nyilvántartásba nem vett lobbistákkal való együttműködéstől, és gondoskodjon arról, hogy vezető tisztviselői, köztük az állandó képviselők és a küldöttségvezetők egy szabványosított átláthatósági nyilvántartásban nyilvánosan közzétegyék az érdekcsoportokkal és lobbistákkal folytatott találkozóikat, hasonlóan a parlamenti képviselőkre és a Bizottságra rótt kötelezettségekhez;***

Or. en

Módosítás 45
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Állásfoglalási indítvány
52 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
52. ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy a tagállamok állandó képviselőinek a Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2021. május 20-i intézményközi megállapodással létrehozott kötelező átláthatósági nyilvántartásban való részvétele teljes mértékben önkéntes, mivel a feltételrendszer elvének alkalmazása az egyes tagállamok állandó képviseleteinek mérlegelési jogkörébe tartozik; megjegyzi, hogy csak korlátozott számú tagállam és az uniós intézmények tartják be azt a bevált gyakorlatot, hogy szabályozási keretükben a lobbisták kötelező, széles körű meghatározását alkalmazzák, és ***kitart amellett, hogy*** valamennyi állandó képviseletnek aktívan részt kell vennie a kötelező átláthatósági nyilvántartásban saját tagállama tanácsi elnöksége előtt, alatt és után; emlékeztet a Parlament	52. ***megjegyzi***, hogy a tagállamok állandó képviselőinek a Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2021. május 20-i intézményközi megállapodással létrehozott kötelező átláthatósági nyilvántartásban való részvétele teljes mértékben önkéntes, mivel a feltételrendszer elvének alkalmazása az egyes tagállamok állandó képviseleteinek mérlegelési jogkörébe tartozik; megjegyzi, hogy csak korlátozott számú tagállam és az uniós intézmények tartják be azt a bevált gyakorlatot, hogy szabályozási keretükben a lobbisták kötelező, széles körű meghatározását alkalmazzák, és ***véleménye szerint*** valamennyi állandó képviseletnek aktívan részt kell vennie a kötelező átláthatósági nyilvántartásban saját tagállama tanácsi elnöksége előtt, alatt és után; emlékeztet a Parlament álláspontjára,

álláspontjára, amely szerint nem helyénvaló, hogy részt vegyenek az e támogatásokkal kapcsolatos politikai vagy költségvetési vitákban és szavazásokon azok a tagállami képviselők, akik a tulajdonukban lévő vállalkozásokon keresztül közvetlenül részesülnek uniós támogatásokban; ***sajnálja***, hogy a Tanács nem használja ki teljes mértékben a kötelező átláthatósági nyilvántartást, és nem fogad el javaslatokat annak javítására; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy tartózkodjon a nyilvántartásba nem vett lobbistákkal való együttműködéstől, és gondoskodjon arról, hogy vezető tisztviselői, köztük az állandó képviselők és a küldöttségvezetők egy szabványosított átláthatósági nyilvántartásban nyilvánosan közzétegyék az érdekcsoportokkal és lobbistákkal folytatott találkozóikat, hasonlóan a parlamenti képviselőkre és a Bizottságra rótt kötelezettségekhez;

amely szerint nem helyénvaló, hogy részt vegyenek az e támogatásokkal kapcsolatos politikai vagy költségvetési vitákban és szavazásokon azok a tagállami képviselők, akik a tulajdonukban lévő vállalkozásokon keresztül közvetlenül részesülnek uniós támogatásokban; ***megjegyzi***, hogy a Tanács nem használja ki teljes mértékben a kötelező átláthatósági nyilvántartást, és nem fogad el javaslatokat annak javítására; ismételten felhívja a Tanácsot, hogy tartózkodjon a nyilvántartásba nem vett lobbistákkal való együttműködéstől, és gondoskodjon arról, hogy vezető tisztviselői, köztük az állandó képviselők és a küldöttségvezetők egy szabványosított átláthatósági nyilvántartásban nyilvánosan közzétegyék az érdekcsoportokkal és lobbistákkal folytatott találkozóikat, hasonlóan a parlamenti képviselőkre és a Bizottságra rótt kötelezettségekhez;

Or. en

Módosítás 46
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
52 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	52 a. mély aggodalmát fejezi ki azon vizsgálati megállapítások miatt, amelyek szerint a magyar kormány az EU melletti állandó képviseletén belül éveken át titkos hírszerző hálózatot működtetett, amely keretében rendszerszintű kémkedést és uniós tisztviselőket célzó toborzási kísérleteket folytatott; megjegyzi, hogy a jelentések szerint ezekre a tevékenységekre az állandó képviselet akkori vezetőjének, Várhelyi Olivér jelenlegi biztosnak a politikai felelőssége mellett került sor; hangsúlyozza, hogy az ilyen magatartás súlyosan sérti a tagállamok közötti kölcsönös bizalmat és

lojális együttműködést, és jól példázza a megfigyelési hatáskörökkel való állami visszaélés szélesebb körű jelenségét; felhívja a Tanácsot, hogy biztosítsa a teljes elszámoltathatóságot a diplomáciai lefedettséggel való, hírszerzési vagy befolyásolási célú visszaélések esetén, és erősítse meg azokat a biztosítékokat, amelyek megakadályozzák, hogy bármely tagállam az állandó képviseletét vagy a Tanács elnökségét olyan tevékenységekre használja fel, amelyek ellentétesek az Unió érdekeivel, a jogállamisággal és az EUSZ 2. cikkében foglalt értékekkel; kitart amellett, hogy a tagállamoknak tartózkodniuk kell attól, hogy állandó képviseleteiket és a Tanács elnökségeit olyan pártpolitikai vagy hírszerzési célokra alkalmazzák, amelyek ellentétesek az Unió elveivel és intézményi integritásával;

Or. en

Módosítás 47
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
54 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
54. megjegyzi, hogy az európai ombudsman 2023-ban új saját kezdeményezésű vizsgálatot indított, amelyet 2024-ben zárt le azzal kapcsolatban, hogy a Tanács hogyan kezeli a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmeket; tudomásul veszi e vizsgálat következtetéseit, amelyek szerint a Tanács a folyamatban lévő döntéshozatali eljárások védelmével indokolta a dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadását, „homályos, elvont és megalapozatlan” érvekkel; emlékeztet arra, hogy az EUB elutasította a többek között a	54. megjegyzi, hogy az európai ombudsman 2023-ban új saját kezdeményezésű vizsgálatot indított, amelyet 2024-ben zárt le azzal kapcsolatban, hogy a Tanács hogyan kezeli a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmeket; tudomásul veszi e vizsgálat következtetéseit, amelyek szerint a Tanács a folyamatban lévő döntéshozatali eljárások védelmével indokolta a dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadását, „homályos, elvont és megalapozatlan” érvekkel; emlékeztet arra, hogy az EUB elutasította a többek között a

külső nyomás vagy a nyilvános félreértelmezés elkerülésének vagy a jogi tanácsadás védelmének szükségességére vonatkozó érveket; ezért aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács nem felel meg az uniós ítélkezési gyakorlatnak; kéri a Tanácsot, hogy a jogalkotási dokumentumok haladéktalan közzétételével orvosolja ezeket a hiányosságokat, még akkor is, ha ez külső nyomásgyakorláshoz vezetne, mivel ez minden demokratikus jogalkotási folyamat egyik tényezője, és csak valóban kivételes körülmények között tagadja meg a jogalkotási dokumentumokhoz való hozzáférést;

külső nyomás vagy a nyilvános félreértelmezés elkerülésének vagy a jogi tanácsadás védelmének szükségességére vonatkozó érveket; ezért aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács nem felel meg az uniós ítélkezési gyakorlatnak; kéri a Tanácsot, hogy a jogalkotási dokumentumok haladéktalan közzétételével orvosolja ezeket a hiányosságokat, még akkor is, ha ez külső nyomásgyakorláshoz vezetne, mivel ez minden demokratikus jogalkotási folyamat egyik tényezője, és csak valóban kivételes körülmények között tagadja meg a jogalkotási dokumentumokhoz való hozzáférést; ***felhívja a Tanácsot, hogy haladéktalanul hajtsa végre az ombudsman következtetéseit és a vonatkozó ítélkezési gyakorlatot, biztosítva, hogy „a folyamatban lévő döntéshozatali eljárások védelme” alapján történő elutasításokat szigorúan eseti alapon, konkrét módon indokolják, és alapos belső felülvizsgálatnak vetik alá; kéri, hogy alapértelmezésként proaktív módon tegyék közzé a kulcsfontosságú jogalkotási dokumentumokat (beleértve a munkacsoportok dokumentumait és a tárgyalási álláspontokat), valamint hogy évente tegyenek nyilvános jelentést az elutasítások okairól;***

Or. en

Módosítás 48
Pasquale Tridico

Állásfoglalási indítvány
59 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
59. megjegyzi, hogy ***2023-ban*** a titkárság a 2022–2025-ös időszakra vonatkozó digitális stratégiai prioritásaival összhangban folytatta a digitális átállásra irányuló célját; megjegyzi, hogy a 2024-re vonatkozó éves munkatervben szereplő	59. megjegyzi, hogy ***2024-ben*** a titkárság a 2022–2025-ös időszakra vonatkozó digitális stratégiai prioritásaival összhangban folytatta a digitális átállásra irányuló célját; megjegyzi, hogy a 2024-re vonatkozó éves munkatervben szereplő

103 informatikai projekt 11%-a fejeződött be az év végén, 3%-át pedig törölték vagy összevonták, a projektek többsége pedig (62%) még folyamatban van;	103 informatikai projekt 11%-a fejeződött be az év végén, 3%-át pedig törölték vagy összevonták, a projektek többsége pedig (62%) még folyamatban van;

Or. it

Módosítás 49
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
63 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
63. megjegyzi, hogy a Főtitkárság különböző mesterséges intelligencián alapuló eszközöket tesztelt a személyzeti szabályzattal kapcsolatos kérdések megválaszolására, tananyagok (strukturált tartalom, esettanulmányok, kvízek vagy videók egy konkrét utasítás alapján) készítésére, illetve a vezetők támogatására az önéletrajzok vizsgálatában;	63. megjegyzi, hogy a Főtitkárság különböző mesterséges intelligencián alapuló eszközöket tesztelt a személyzeti szabályzattal kapcsolatos kérdések megválaszolására, tananyagok (strukturált tartalom, esettanulmányok, kvízek vagy videók egy konkrét utasítás alapján) készítésére, illetve a vezetők támogatására az önéletrajzok vizsgálatában; ***hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia használata során biztosítani kell az etikus felhasználás, az átláthatóság, az adatvédelem, az emberi felügyelet és az algoritmikus torzítással vagy visszaéléssel szembeni védelem szigorú elveit;***

Or. en

Módosítás 50
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
66 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
66. tudomásul veszi a 2024-ben ***végrehajtott*** kulcsfontosságú projekteket, például a Tanács üléstermeinek felújítását, beleértve az új bútorokat, az	66. tudomásul veszi***, hogy*** a 2024-ben kulcsfontosságú projekteket ***hajtottak végre***, például a Tanács üléstermeinek felújítását, beleértve az új bútorokat, az

irodafolyosókat és a Justus Lipsius akkreditációs pultot.	irodafolyosókat és a Justus Lipsius akkreditációs pultot.

Or. en

Módosítás 51
Pasquale Tridico

Állásfoglalási indítvány
68 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
68. megjegyzi, hogy a „Víz, gáz, elektromos áram és fűtés” elnevezésű, 2011. számú költségvetési sort ***2023-ban*** 33%-kal megerősítették egy költségvetési átcsoportosítás révén; megjegyzi, hogy a Főtitkárság tovább csökkentette energiafogyasztását, például az épületek fűtésének csökkentése és a Justus Lipsius épület kazánjainak cseréje révén;	68. megjegyzi, hogy a „Víz, gáz, elektromos áram és fűtés” elnevezésű, 2011. számú költségvetési sort ***2024-ben*** 33%-kal megerősítették egy költségvetési átcsoportosítás révén; megjegyzi, hogy a Főtitkárság tovább csökkentette energiafogyasztását, például az épületek fűtésének csökkentése és a Justus Lipsius épület kazánjainak cseréje révén;

Or. it

Módosítás 52
Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
69 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
69. megjegyzi, hogy 2023-ban kulcsfontosságú projekteket hajtottak végre, mint például a LEX és a Justus Lipsius épületek egyes üléstermeinek felújítása, a Justus Lipsius épületben található irodai folyosók folyamatos felújítása, a Tanács Főtitkárságának épületeiben a kerékpárokhoz szükséges létesítmények/infrastruktúra javítása, valamint a Justus Lipsius épület fogadópultjainak korszerűsítése;	***törölve***

Or. en

Módosítás 53
Pasquale Tridico

Állásfoglalási indítvány
69 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
69. megjegyzi, hogy ***2023-ban*** kulcsfontosságú projekteket hajtottak végre, mint például a LEX és a Justus Lipsius épületek egyes üléstermeinek felújítása, a Justus Lipsius épületben található irodai folyosók folyamatos felújítása, a Tanács Főtitkárságának épületeiben a kerékpárokhoz szükséges létesítmények/infrastruktúra javítása, valamint a Justus Lipsius épület fogadópultjainak korszerűsítése;	69. megjegyzi, hogy ***2024-ben*** kulcsfontosságú projekteket hajtottak végre, mint például a LEX és a Justus Lipsius épületek egyes üléstermeinek felújítása, a Justus Lipsius épületben található irodai folyosók folyamatos felújítása, a Tanács Főtitkárságának épületeiben a kerékpárokhoz szükséges létesítmények/infrastruktúra javítása, valamint a Justus Lipsius épület fogadópultjainak korszerűsítése;

Or. it

Módosítás 54
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
70 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
70. sajnálja, hogy a Tanács még mindig nem vezetett be egyszerűsített akkreditációs eljárást annak érdekében, hogy megkönnyítse a többi uniós intézmény alkalmazottainak a Tanács épületeibe való bejutását;	70. sajnálja, hogy a Tanács még mindig nem vezetett be egyszerűsített akkreditációs eljárást annak érdekében, hogy megkönnyítse a többi uniós intézmény alkalmazottainak a Tanács épületeibe való bejutását; ***felhívja a Tanácsot, hogy az intézményközi együttműködés szellemében további késedelem nélkül vezessen be ilyen eljárást;***

Or. en

Módosítás 55

Csaba Molnár

Állásfoglalási indítvány
70 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
70. sajnálja, hogy a Tanács még mindig nem vezetett be egyszerűsített akkreditációs eljárást annak érdekében, hogy megkönnyítse a többi uniós intézmény alkalmazottainak a Tanács épületeibe való bejutását;	70. sajnálja, hogy a Tanács még mindig nem vezetett be egyszerűsített akkreditációs eljárást annak érdekében, hogy megkönnyítse a többi uniós intézmény alkalmazottainak a Tanács épületeibe való bejutását; ***felhívja a Tanácsot, hogy mielőbb fogadjon el és alkalmazzon egy ilyen mechanizmust;***

Or. en

Módosítás 56
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalási indítvány
76 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
76. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 319. cikkét a Szerződés módosításának részeként felül kell vizsgálni annak kifejezett kimondása érdekében, hogy a Parlament – a Bizottság mentesítése mellett – mentesítést ad más uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek is a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszainak vagy költségvetésének végrehajtására vonatkozóan; felkéri a Tanácsot, hogy oldja fel az intézményközi konfliktust, és folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel annak érdekében, hogy közös megállapodás szülessen a mentesítési eljárás zökkenőmentes újraindításáról;	76. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 319. cikkét a Szerződés módosításának részeként felül kell vizsgálni annak kifejezett kimondása érdekében, hogy a Parlament – a Bizottság mentesítése mellett – mentesítést ad más uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek is a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszainak vagy költségvetésének végrehajtására vonatkozóan***, a jogi egyértelműség, a következetesség és az uniós intézmények közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében***; felkéri a Tanácsot, hogy oldja fel az intézményközi konfliktust, és folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel annak érdekében, hogy közös megállapodás szülessen a mentesítési eljárás zökkenőmentes ***és a Szerződéseknek megfelelő*** újraindításáról;

Or. en

Módosítás 57
Andrey Kovatchev

Állásfoglalási indítvány
76 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
76. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 319. cikkét a Szerződés módosításának részeként felül kell vizsgálni annak kifejezett kimondása érdekében, hogy a Parlament – a Bizottság mentesítése mellett – mentesítést ad más uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek is a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszainak vagy költségvetésének végrehajtására vonatkozóan; felkéri a Tanácsot, hogy oldja fel az intézményközi konfliktust, és folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel annak érdekében, hogy közös megállapodás szülessen a mentesítési eljárás zökkenőmentes újraindításáról;	76. hangsúlyozza, hogy az EUMSZ 319. cikkét a Szerződés módosításának részeként felül kell vizsgálni annak kifejezett kimondása érdekében, hogy a Parlament – a Bizottság mentesítése mellett – mentesítést ad más uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek is a költségvetés rájuk vonatkozó szakaszainak vagy költségvetésének végrehajtására vonatkozóan; felkéri a Tanácsot, hogy oldja fel az intézményközi konfliktust, és folytassa a tárgyalásokat a Parlamenttel annak érdekében, hogy közös megállapodás szülessen a mentesítési eljárás zökkenőmentes újraindításáról***, és kéri, hogy ezt a szándékot kellő időben konkrét lépésekkel valósítsák meg***;

Or. en

Módosítás 58
Damian Boeselager
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalási indítvány
76 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	76 a. felhívja a Tanácsot, hogy folytassa a tárgyalásokat a legmagasabb szinten a régóta fennálló mentesítési patthelyzet megoldása érdekében; kéri a Bizottságot és a Tanács Jogi Szolgálatát, hogy adjanak jogi véleményt a Szerződésen alapuló lehetséges megoldásokról a Tanács elszámoltathatóságának a

mentesítési eljárás során történő érvényesítése céljából;

Or. en

Módosítás 59
Pasquale Tridico

Állásfoglalási indítvány
77 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
77. megjegyzi, hogy ***2023-ban*** a teljes kommunikációs költségvetés – az év során végrehajtott átcsoportosításokat is figyelembe véve – ***12 518 610*** EUR volt, ami 5,45%-kal magasabb, mint a 2023. évi költségvetés;	77. megjegyzi, hogy ***2024-ben*** a teljes kommunikációs költségvetés – az év során végrehajtott átcsoportosításokat is figyelembe véve – ***12 518 610*** EUR volt, ami 5,45%-kal magasabb, mint a 2023. évi költségvetés;

Or. it